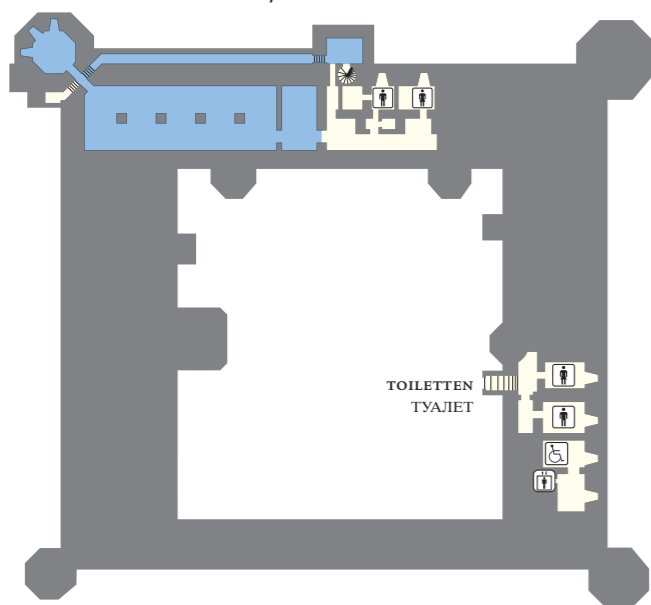


## KELLERGESCHOSS / ПОДВАЛЬНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ



### Keller

Weinkeller, Wasserkeller und Münzkeller aus der Zeit Christians IV. Sonderausstellung für Kinder in den Sommermonaten.

### Подвалы

Винный погреб, водный подвал, монетный подвал времен Кристиана IV. Специальная вставка для детей в летний период.

### Zugang für Rollstuhlfahrer

Für Rollstuhlfahrer gibt es einen besonderen Eingang vom Schlosshof sowie Fahrstuhl und Behindertentoiletten. Alle Stockwerke sind für Rollstuhlfahrer zugänglich, ausgenommen die Kellerräume, die Schlosskirche, der Rittersaal und Raum 84.

### Вход для инвалидов колясок

Специальный вход со стороны дворцового двора. Лифт и туалеты для инвалидов. Инвалиды имеют возможность посетить все дворцовые помещения, за исключением подвалов, Дворцовой Церкви, Большого Рыцарского Зала и зала 84.

ADRESSE / АДРЕС: Frederiksborg Slot, DK-3400 Hillerød, Danmark  
TELEFON / ТЕЛ.: +45 48 26 04 39 · TELEFAX / ФАКС: +45 48 24 09 66  
INTERNET / ИНТЕРНЕТ: [www.frederiksborgmuseet.dk](http://www.frederiksborgmuseet.dk)

### ÖFFNUNGSZEITEN: / Время работы музея:

April-Oktober täglich 10-17 Uhr / апрель-октябрь: ежедневно с 10 до 17ч.  
Nov.-März täglich 11-15 Uhr / ноябрь-март: ежедневно с 11 до 15ч.

Produktion: F. Hendrikens Eff. - 04/2006 - Design: Mette & Eric Moirner MDD

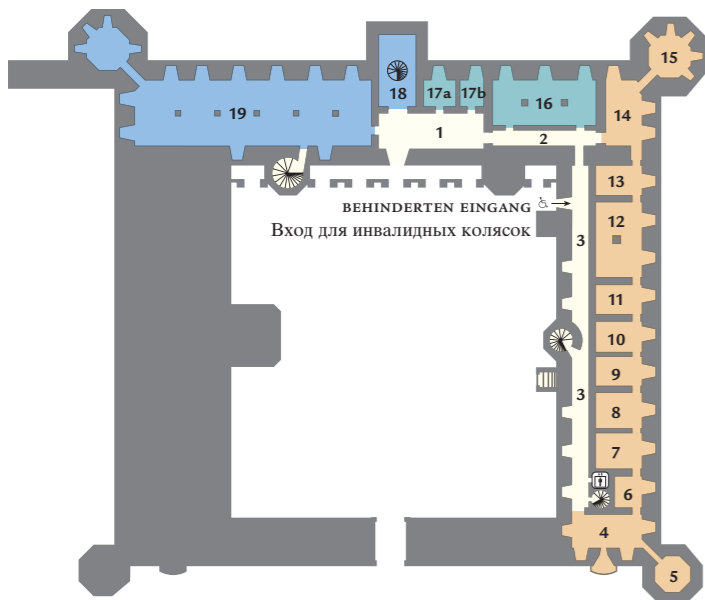


Dänemarks Nationalhistorisches Museum ist seit 1878 in Schloss Frederiksborg untergebracht. Das Schloss aus der Zeit Christians IV. (1588-1648) wurde nach einem Brand im Jahr 1859 restauriert. Das Museum wurde von dem Brauereibesitzer J.C. Jacobsen als gesonderte Abteilung der Carlsberg Stiftung gegründet. Neben repräsentativen Räumen wie die Schlosskirche, die „Rose“, der Audienzsaal und der Rittersaal beherbergt das Museum die bedeutendste Sammlung von Porträts und Historienmalerei des Landes sowie herausragendes Kunstgewerbe. Die chronologische Sammlung beleuchtet die Geschichte Dänemarks von 1500 bis zur Gegenwart.

Национальный исторический музей замка Фредериксборг времен Кристиана IV основан в 1878 г. Замок был реставрирован после пожара в 1859 году. Музей основал датский пивовар Якобсен как отделение фонда «Карлсберг». Прекрасные интерьеры Дворцовой Церкви, зала «Роза», Зала для приемов и Большого Рыцарского Зала дополнены наиболее значительным собранием портретов и исторических картин в Дании, а также коллекция превосходных образцов прикладного искусства. Экспонаты в хронологическом порядке освещают датскую историю с 1500 г. до сегодняшнего дня.



ERDGESCHOSS / ПЕРВЫЙ ЭТАЖ



- 1500-1650
- 1650-1700
- 1700-1850
- 1850-1900
- 1900-



Die Schlosskirche aus der Zeit Christians IV. und der Audienzsaal, entworfen und eingerichtet von dem Architekten Lambert van Haven in den 1680er Jahren für Christian V.. Die Epoche von den ersten oldenburgischen Königen seit Christian I. (1448-1481) bis zu Christian IV. ist in den Räumen 25 bis 32 dargestellt. Der Zeitraum 1850-1900, einschließlich der Schleswigschen Kriege, wird in den Räumen 61-68 veranschaulicht.

**Дворцовая церковь** Кристиана IV и Зал для приемов, спроектированный архитектором Ламбертом ван Хавэном для Кристиана V в 1680-х гг. В залах 25-32 выставлены экспонаты со времен первых Олденбургских королей - от Кристиана I (1448-81 гг.) до Кристиана IV. Период с 1850 по 1900 гг., в который входят слесвигские войны с немцами, освещен в залах 61-68.

- 17a GARDEROBE / гардероб
- 17b EINTRITTSKARTEN / касса
- 16 MUSEUMSSHOP / киоск
- SONDERAUSSTELLUNGEN / временные экспозиции
- FAHRSTUHL / лифт



Die Rose oder Ritterstube, Raum 19. Der Raum wurde gemäß dem Zustand zur Zeit Christians IV. (1588-1648) restauriert, als er für die Damen und Kavaliers des Hofes als Speisesaal diente. In den anderen Räumen werden wechselnde Sonderausstellungen gezeigt.

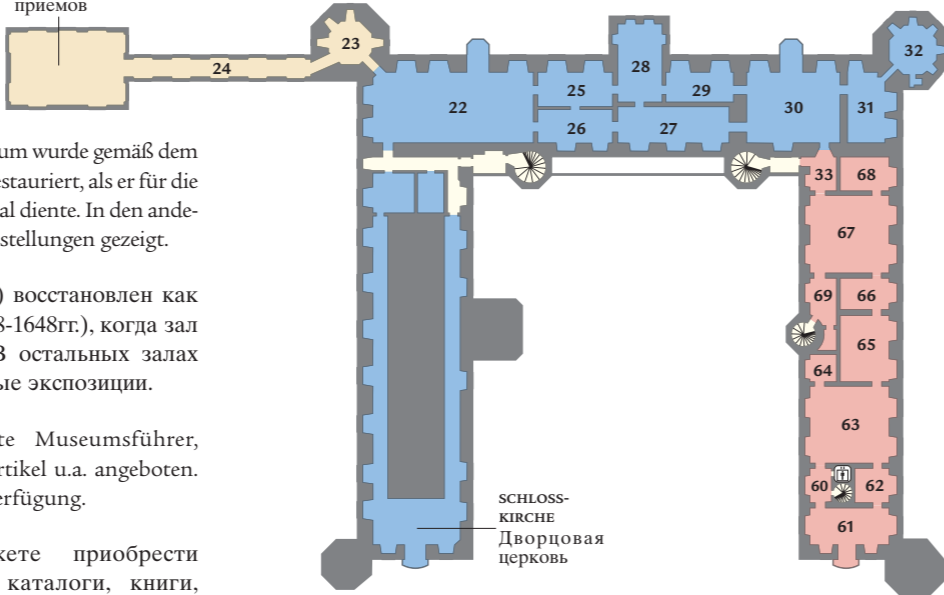
**Роза или Малый Рыцарский Зал (19)** восстановлен как при жизни короля Кристиана IV (1588-1648гг.), когда зал служил столовой для придворных. В остальных залах периодически меняются разнообразные экспозиции.

Im Museumsshop werden illustrierte Museumsführer, Kataloge, Bücher, Postkarten, Geschenkartikel u.a. angeboten. Außerdem steht ein Kaffeeautomat zur Verfügung.

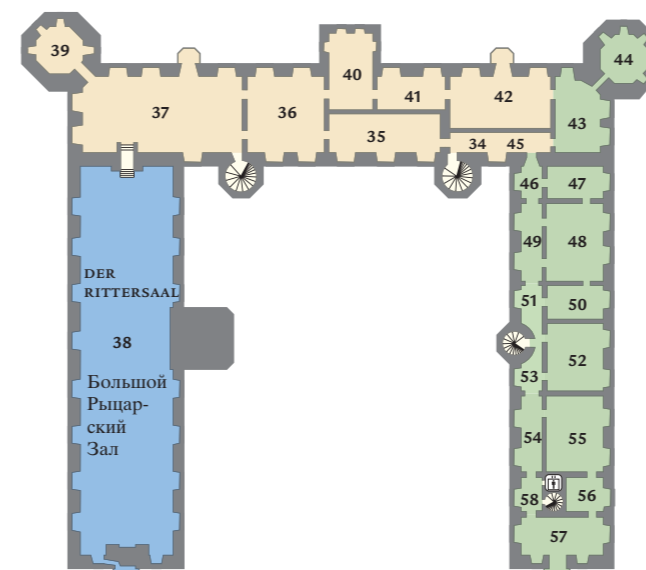
**В музейном киоске** Вы можете приобрести иллюстрированные путеводители, каталоги, книги, открытки, сувениры и многое другое. Там же находится кофейный автомат.

AUDIENZSAAL  
Зал для приемов

I. STOCKWERK / ВТОРОЙ ЭТАЖ



2. STOCKWERK / ТРЕТИЙ ЭТАЖ

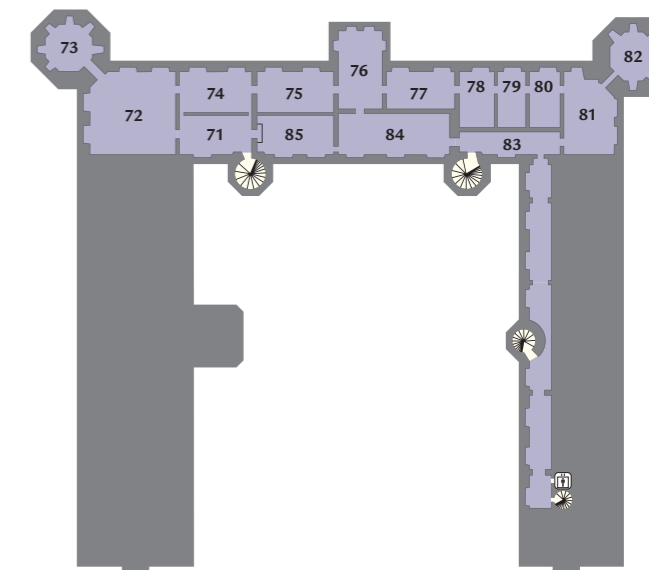


Der Rittersaal, Raum 38, eine Rekonstruktion gemäß der Zeit Christians IV.. In den Räumen 37-42 veranschaulichen Gemälde, Möbel und andere Objekte Pomp und Pracht des frühen Absolutismus. Porträts und Inventar aus der Zeit 1700-1850 sind in den Räumen 43-57 zu sehen.

**Большой Рыцарский Зал (38).** Восстановлен как при Кристиане IV. Картины, мебель и предметы дворцового обихода, свидетельствующие о пышной роскоши раннего самодержавия, экспонируются в залах 37-42. Портреты и разнообразный инвентарь 1700-1850-х гг. показаны в залах 43-47.



3. STOCKWERK / ЧЕТВЕРТЫЙ ЭТАЖ



**Moderne Sammlung**  
Dänemark im 20. und 21. Jahrhundert, chronologisch und thematisch dargestellt in Porträts und einzelnen Historienbildern. Wechselnde Hängungen moderner Porträtfotografie. Kino und Video-Raum.



**Современная коллекция**  
Дания в 20 и 21 века демонстрируется в хронологическом и тематическом порядке, в портретах и отдельных исторических картинах. Вы сможете увидеть различные выставки современной портретной фотографии, а также посетить кинозал и видеозал.